

[Text]

Senator Stewart (Antigonish-Guysborough): That is very interesting. In other words, if there were to be a sudden change of heart now, you could conduct a general election on the basis of the 1981 census in the new constituencies as early as 1987?

Mr. Hamel: That is correct, 13 months from completion of the debates in the House of Commons.

Senator Stewart (Antigonish-Guysborough): So the urgency attending this legislation is predicated on the assumption that this bill must go ahead.

Mr. Hamel: That is correct, and in my remarks I said that, if, indeed, Parliament intends to pass the bill, my hope is that it does so soon.

Senator Stewart (Antigonish-Guysborough): Thank you, Mr. Hamel.

Senator Frith: May I ask a supplementary question, Madam Chairman? I thought you said in your statement there was another year on top of that. You said that, if the bill were passed by the end of January of 1986, the new map could be proclaimed during the latter part of July 1987. You then said that although the new official boundaries could be known, they could not be used for a general election called earlier than one year following their proclamation, which would be the latter part of July of 1988.

Mr. Hamel: Yes, but the scenario explained by Senator Stewart was that if Bill C-74 becomes law we have 18 months of work to do; the commissions have to be re-established, and so forth. With the law on the books at the moment, that has been done. So, we are just nearing completion.

Senator Frith: Over the period you are talking about, which is really two years and several months, you are already a year and a month or so down the track?

Mr. Hamel: We are 16 months.

Senator Frith: Down the track already?

Mr. Hamel: Yes.

Senator Frith: I see.

Mr. Hamel: In other words, if the House of Commons were to complete the debates by the end of February, by the end of March 1987 we could conduct a general election on the basis of 310 electoral districts.

Senator Corbin: Madam Chairman, I am new in the ways of the Senate. Is it normal practice, when a bill is introduced in the Senate as passed by the House of Commons, not to print any explanatory notes in the bill? The bill headed "First Reading", contains explanatory notes. Why is it that there is a difference in practice? Are you aware of that?

The Chairman: I am aware of that, because I questioned that some years ago. As bills proceed through the House of Commons and amendments are made, and so forth, explanatory notes are continued, but, when the bill arrives in the Senate, they are deleted. We simply receive the bill, which is not very helpful.

Senator Corbin: I am rather flabbergasted by this practice. We are entitled to scrutinize bills that come before the Senate.

[Traduction]

Le sénateur Stewart (Antigonish-Guysborough): Autrement dit, s'il y avait un revirement soudain, vous pourriez tenir, dès 1987, des élections générales d'après le recensement de 1981 et les nouvelles circonscriptions?

M. Hamel: C'est juste, 13 mois après la fin des délibérations sur le sujet à la Chambre des communes.

Le sénateur Stewart (Antigonish-Guysborough): Ainsi, l'urgence qui entoure le projet de loi est fondée sur l'hypothèse qu'il doit être adopté.

M. Hamel: C'est exact, et dans mon exposé, j'ai indiqué que si le Parlement a vraiment l'intention de l'adopter, j'espère qu'il le fera bientôt.

Le sénateur Stewart (Antigonish-Guysborough): Merci, monsieur Hamel.

Le sénateur Frith: Puis-je poser une autre question, madame la présidente? J'ai cru vous entendre dire dans votre exposé qu'il fallait compter une autre année. Vous avez déclaré que si le projet de loi était adopté d'ici la fin de janvier 1986, la nouvelle carte serait approuvée officiellement à la fin de juillet 1987. Vous avez ensuite indiqué que même si le nouveau remaniement était connu, il ne pourrait servir aux élections générales déclenchées dans l'année suivant son adoption, c'est-à-dire avant la fin de juillet 1988.

M. Hamel: Oui, mais d'après le scénario exposé par le sénateur Stewart, 18 mois de travail nous attendent après l'adoption du projet de loi C-74; il faut reformer les commissions, etc. Nous avons déjà entrepris ces travaux pendant que la loi est à l'étude. Nous avons presque fini.

Le sénateur Frith: De la période dont vous parlez, soit vraiment deux ans et plusieurs mois, vous avez déjà abattu plus d'un an de travail?

M. Hamel: Nous travaillons depuis 16 mois.

Le sénateur Frith: Depuis 16 mois déjà?

M. Hamel: Oui.

Le sénateur Frith: Je vois.

M. Hamel: Autrement dit, si la Chambre des communes mettait fin à ses délibérations sur le sujet d'ici la fin de février ou de mars 1987, nous pourrions tenir des élections générales avec 310 circonscriptions électorales.

Le sénateur Corbin: Madame la présidente, je fais mes premières armes au Sénat. Est-il normal de présenter au Sénat un projet de loi, adopté à la Chambre des communes, sans notes explicatives? Le projet de loi qui portait la mention «première lecture», en contenait. Pourquoi y aurait-il une différence? Êtes-vous au courant?

La présidente: Je le suis parce que je me suis renseigné il y a quelques années. A chacune des étapes des projets de loi à la Chambre des communes et chaque fois que des amendements y sont apportés, des notes explicatives sont imprimées, mais quand le projet de loi est déposé au Sénat, elles ne le sont pas. Nous ne recevons que les projets de loi, ce qui n'est pas très utile.

Le sénateur Corbin: Cette pratique me sidère. Nous sommes habilités à examiner les projets de loi qui sont présentés au